



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2695
2 July 1986

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВЕ ТЫСЯЧИ ШЕСТЬСОТ ДЕВЯНОСТО ПЯТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду,
2 июля 1986 года, в 11 ч. 00 м.

Председатель: г-н КАСЕМСРИ (Таиланд)

<u>Члены:</u>	Австралия	г-н ВУЛКОТТ
	Болгария	г-н ЦВЕТКОВ
	Китай	г-н ЛИ ЛУЕ
	Конго	г-н ГАЙАМА
	Дания	г-н БИЕРРИНГ
	Франция	г-н БРОШАН
	Гана	г-н ГБЕХО
	Мадагаскар	г-н РАКУТУНДРАМБУА
	Тринидад и Тобаго	г-н АЛЕЙНЕ
	Союз Советских Социалистических Республик	г-н САФРОНЧУК
	Объединенные Арабские Эмираты	г-н аш-ШААЛИ
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н ГОР-БУТ
	Соединенные Штаты Америки	г-н УОЛТЕРС
	Венесуэла	г-н АГИЛЯР

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя Начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 11 ч. 00 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НИКАРАГУА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 27 ИЮНЯ 1986 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/18187)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В соответствии с решениями, принятыми Советом на его 2694-м заседании, я приглашаю представителя Никарагуа занять место за столом Совета; я приглашаю представителя Индии занять место, отведенное для него в зале Совета.

По приглашению Председателя г-жа Асторга Гадеа (Никарагуа) занимает место за столом Совета; г-н Верма (Индия) занимает место, отведенное для него в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы информировать членов Совета, что мною получены письма от представителей Афганистана, Демократического Йемена, Германской Демократической Республики, Лаосской Народно-Демократической Республики, Испании, Сирийской Арабской Республики и Вьетнама, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. Исходя из сложившейся практики, я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Зариф (Афганистан), г-н аль-Альфи (Демократический Йемен), г-н Отт (Германская Демократическая Республика), г-н Вонгсай (Лаосская Народно-Демократическая Республика), г-н Моран (Испания), г-н аль-Атасси (Сирийская Арабская Республика) и г-н Буй Суан Нят (Вьетнам) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Теперь Совет Безопасности возобновляет рассмотрение пункта своей повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/18196, в котором содержится текст письма исполняющего обязанности Постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций от 30 июня 1986 года на имя Генерального секретаря.

(Председатель)

Первый оратор – представитель Германской Демократической Республики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ОТТ (Германская Демократическая Республика) (говорит по-английски):

Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в июле месяце и пожелать Вам всяческих успехов в выполнении этой ответственной задачи.

Точно так же делегация Германской Демократической Республики хотела бы воспользоваться данной возможностью, чтобы выразить свою признательность уважаемому Постоянному представителю Мадагаскара при Организации Объединенных Наций, послу Блезу Рабатафике, Председателю Совета в прошлом месяце.

Я хотел бы также поблагодарить Вас, г-н Председатель, и других членов Совета за предоставленную мне возможность представить позицию моей страны по вопросу, который рассматривается сегодня на данном заседании.

Германская Демократическая Республика поддерживает просьбу Никарагуа о срочном созыве данного заседания Совета, с тем чтобы предотвратить дальнейшую эскалацию напряженности в этом регионе и вытекающую из этого опасность для международного мира и безопасности.

В своем заявлении вчера министр иностранных дел Никарагуа ясно указал на реальные причины ухудшения положения в этом регионе. Нет сомнения, что они проистекают из политики угроз и шантажа, осуществляемой наиболее агрессивными империалистическими кругами против Никарагуа.

Недавние события в этой стране и решения, принятые в Вашингтоне, привели к новой стадии в необъявленной войне против Никарагуа. То, что осуществлялось уже в течение длительного времени, в настоящее время получило официальное одобрение, и будет осуществляться в новых масштабах: банды наемников и контрреволюционеров всех мастей получают новые миллионы долларов, новое оружие и оборудование, подготовку и обучение со стороны специалистов военных и секретных служб Соединенных Штатов, с тем чтобы активизировать нападения на никарагуанские деревни, города, убивать ни в чем не повинных людей.

(Г-н Отт, Германская Демократическая Республика)

Цель этой политики, осуществляемой и постоянно активизируемой главной империалистической державой уже более пяти лет, была открыто объявлена, а именно: свергнуть с помощью военной силы законное правительство суверенной, независимой и неприсоединившейся страны, государства - члена Организации Объединенных Наций - Никарагуа - и уничтожить социальный порядок, свободно избранный ее народом в осуществление права на самоопределение.

Германская Демократическая Республика, подобно многим другим государствам, осуждает любую военную и финансовую помощь нерегулярным силам и подрывным группам, которые, как это имеет место в случае с так называемыми "контрас", пытаются с иностранной территории свергнуть законное правительство Никарагуа.

В соответствии со своей политикой мира и сотрудничества, диалога и понимания, Германская Демократическая Республика решительно выступает против курса, направленного на государственный терроризм и применение силы в международных отношениях. Этот курс встречает всемирное осуждение и порицание, поскольку он полностью игнорирует цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и угрожает миру в регионе и во всем мире. Этот курс нарушает основные принципы и нормы обычного международного права.

Международный Суд вынес ясное суждение в отношении этой политики. В случае, касающемся военной и военизированной деятельности в Никарагуа, Международный Суд решил, что Соединенные Штаты действовали против Республики Никарагуа в нарушение своих обязательств по обычному международному праву во многих и серьезных случаях. Неподчинение суждению и решениям Международного Суда никоим образом не меняет фактов: оно не меняет агрессивной политики угроз и шантажа, провокаций и вторжения. Несомненно, примечательным является явное неприятие утверждений о необходимости так называемой коллективной самообороны, которые были сфабрикованы лишь для того, чтобы оправдать этот агрессивный курс.

Позвольте мне высказать замечания по еще одному аспекту в этом контексте. Скорее всего это не правило, а случай, что именно сейчас, когда громкие и гордые слова "свобода" и "справедливость" так часто превозносятся, мы сталкиваемся с тем, как эти общие ценности сводятся на нет некоторыми кругами в отношении Никарагуа и других народов.

(Г-н Отт, Германская Демократическая Республика)

Как можно судить даже из прочитанного всего несколько дней назад в "Нью-Йорк Таймс", одна сторона чувствует себя вправе свергнуть законное правительство Никарагуа и вести с этой целью тайную или явную войну. Однако, другой стороне, законно избранному правительству Никарагуа, отказывается в праве на существование и защите от постоянного вмешательства во внутренние дела своей страны.

Разве не пришло время покончить с этим двойным подходом и уважать, без каких-либо оговорок, принцип равенства и равной безопасности всех государств, больших и малых, независимо от их социального строя и географического положения.

На недавней встрече в Будапеште государств - членов Варшавского Договора были вновь продемонстрированы неустанные попытки придти к договоренности в различных сферах с тем, чтобы избавить человечество от опасности ядерного пожара и упрочить фундамент международного мира. В своем Коммюнике государства-члены подчеркнули, что

"Мир вступил в такую фазу своего развития, когда уходить от решения коренных вопросов современности - значит ставить на карту судьбу всей цивилизации. В нынешних условиях ни одно государство или группа государств не могут строить собственную безопасность и благополучие на том, чтобы с помощью военной силы диктовать свою волю другим странам и народам. Такая политика - называть ли ее "неоглобализмом" или по-другому - бесперспективна. Она пагубна для человечества". (S/18147, пункт 3)

На протяжении многих лет мужественный и гордый народ Никарагуа борется за право самому решать свою судьбу, борется за создание суверенного и демократического государства на своей родине. Германская Демократическая Республика поддерживает конструктивные предложения, выдвинутые недавно президентом Даниэлем Ортегой, направленные на мирное урегулирование положения в Центральной Америке и установление добрососедских отношений между государствами. В то же время Германская Демократическая Республика приветствует усилия государств Контадорской группы и Группы поддержки в поисках решения мирными средствами.

В полном соответствии с мировым общественным мнением и надеждами народа Германской Демократической Республики обращается с настоятельным призывом положить немедленный конец необъявленной войне против Никарагуа и эскалации убийств и

(Г-н Отт, Германская Демократическая Республика)

террора, направленных против народа Никарагуа. Совет Безопасности должен в соответствии с возложенной на него обязанностью принять соответствующие меры и таким образом внести свой вклад в достижение мирного, справедливого и достойного решения в Центральной Америке.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Германской Демократической Республики за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Вьетнама. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н БУЙ СУАН НЯТ (Вьетнам): Прежде всего, Сэр, я хотел бы поздравить Вас со вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. Я также хотел бы передать поздравления представителю Мадагаскара, послу Блезу Рабетафике, образцово исполнявшего обязанности Председателя Совета Безопасности в июне месяце. Я благодарю Вас и остальных членов Совета за предоставленную мне возможность выступить на этом заседании.

Представитель Соединенных Штатов, по-видимому, увлекается статистикой, когда он упомянул о том, что Совет Безопасности 11 раз собирался для рассмотрения. Я не сомневаюсь, что он не ошибается. Действительно, Совет Безопасности провел так много заседаний, посвященных этому вопросу. Но мы должны спросить "почему"? Никому не придет в голову, что представителю Никарагуа нравится присутствовать на таких заседаниях. Если бы не проводимые Соединенными Штатами акты агрессии против Никарагуа, Совет Безопасности не тратил бы так много времени. Соединенные Штаты не скрывают своего презрения к освободительному движению и в силу этого пользуются любой возможностью поддержать мятежников, борющихся с выборными правительствами в Азии, Африке, Латинской Америке или где бы то ни было в мире, и во многих случаях совершали акты агрессии против суверенных государств. Вторжение на Гренаду, бомбардировки Ливии, попустительство режиму апартеида Южной Африки в рейдах на прифронтовые государства Африки, сговор с Израилем на Ближнем Востоке – все это лишь несколько примеров. В Центральной Америке, регионе, который Соединенные Штаты привыкли считать своим "задним двором", своей "сферой влияния", они все еще считают, что могут выбирать мишени, и если страна стремится к независимости, т.е. выбирает свой путь, она должна быть наказана.

Новое предоставление помощи "контрас" поэтому не является отдельным актом, а составляет часть политики Соединенных Штатов в регионе. Но на этот раз помощь является наглядным свидетельством. Во-первых, на этот раз она названа своим подлинным именем, а именно: военной помощью вместо замаскированной гуманитарной помощи, как обычно. Во-вторых, она была одобрена в то время, когда существует региональная договоренность в отношении урегулирования споров и разногласий между государствами региона. Это также время, когда Никарагуа продолжает проявлять свою политическую добрую волю и выдвигает многочисленные конструктивные предложения государствам региона и Соединенным Штатам.

Никарагуа не угрожает никаким странам, тем более Соединенным Штатам, которые во много раз больше и сильнее. Все, что она делает, делается ради защиты своего собственного народа. Вот почему нелогично Соединенным Штатам предпринимать что-либо с целью своей самозащиты.

Вчера мы выслушали, как представитель Соединенных Штатов использовал все приемы искажения фактов для оправдания актов, совершаемых его администрацией против Никарагуа. Но как он мог сделать это, когда совершенно очевидно, что нынешняя администрация Соединенных Штатов клянется "силой устранить сандинистское правительство".

В 1981 году Центральное разведывательное управление организовало из бывших сомосовских охранников банды "контрас" и с тех пор продолжает финансировать, обучать и направлять их на совершение разрушительных и подрывных актов против Никарагуа. В 1983-1984 годах производилось минирование никарагуанских портов, за которым последовали введение торгового эмбарго и выделение так называемой гуманитарной помощи "контрас" в 1985 году.

(Г-н Буй Суан Нят, Вьетнам)

Сейчас, в 1986 году, выделяется 100 млн. долл. США на военную помощь. Совершенно ясно, что эта военная помощь является подтверждением враждебной политики Соединенных Штатов в отношении Никарагуа и является еще одним шагом в эскалации агрессии со стороны последних против Никарагуа. Сто миллионов долларов, если их использовать на экономические цели, могут означать многое для бедного народа; но когда они используются на военные цели, они становятся кровавыми долларами, поскольку это ведет к большим подрывным действиям и похищениям, минированию и бомбардировкам, а также к большому количеству жертв и страданий никарагуанского народа, который только хочет жить в условиях мира, добрососедства и сотрудничества со всеми соседями, чтобы добиться процветания своей страны. Новый акт Соединенных Штатов является камнем преткновения на пути достижения такой цели. Это еще одна демонстрация того, что Соединенные Штаты повернулись спиной к воле и чаяниям народов этого региона и всего мира. Это грубое нарушение основных принципов, воплощенных в Уставе, и принципов международного права, что угрожает независимости и суверенитету Никарагуа, миру, стабильности и безопасности всего региона с непредсказуемыми последствиями.

Новый акт администрации Соединенных Штатов получил решительное осуждение во всем мире. Международный Суд в своем постановлении осудил это действие как противоречащее международному праву. Координационное бюро Движения неприсоединения на своем чрезвычайном заседании два дня назад приняло коммюнике, в котором высказываются негодование и осуждение акта агрессии Соединенных Штатов против Никарагуа. Социалистическая Республика Вьетнам присоединяется к другим ораторам в решительном осуждении этого акта администрации Соединенных Штатов и требует, чтобы Соединенные Штаты немедленно положили конец таким действиям. Мы призываем Совет Безопасности также осудить безответственный акт правительства Соединенных Штатов.

Мы внимательно выслушали заявление министра иностранных дел Никарагуа, который пришел сюда, для того чтобы призвать членов Совета Безопасности и международное сообщество к оказанию помощи в защите своего народа перед лицом государственного терроризма, осуществляемого Соединенными Штатами. От имени Социалистической Республики Вьетнам я могу заверить его и никарагуанский народ в нашей полной поддержке и боевой солидарности. Мы, вьетнамский народ, выражаем наше восхищение героическому народу Никарагуа, который, не считаясь с жертвами, встал на защиту своего сандинистского дела и своей страны. Мы уверены, что при поддержке всего

(Г-н Буй Суан Нят, Вьетнам)

прогрессивного человечества справедливое дело Никарагуа восторжествует и народ Никарагуа сорвет все попытки или акты агрессии, скрытые или явные, и с успехом защитит независимость, суверенитет и территориальную целостность своей страны.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Вьетнама за его любезные слова в адрес Председателя.

Г-н САФРОНЧУК (Союз Советских Социалистических Республик): Прежде всего позвольте приветствовать Вас на высоком посту Председателя Совета Безопасности и выразить уверенность, что Ваше дипломатическое искусство, известное всем членам Совета Безопасности, будет способствовать Вашей работе на этом высоком посту.

Пользуясь этой возможностью, советская делегация также хотела бы выразить признательность Вашему предшественнику, уважаемому послу Блезу Рабетафике, который с большим умением и тактом исполнял обязанности Председателя Совета в июне месяце.

Советская делегация с пониманием восприняла срочное обращение Никарагуа в Совет Безопасности. Во вчерашнем выступлении уважаемого министра иностранных дел Никарагуа Мигеля д'Эското были приведены убедительные и, я бы сказал, неотразимые факты, свидетельствующие об эскалации агрессивной политики Соединенных Штатов против этой страны, ставящей под угрозу международный мир и безопасность. На протяжении последних лет Организация Объединенных Наций является свидетелем усилий этого неприсоединившегося государства последовательно использовать возможности, заложенные в Уставе Организации Объединенных Наций, для отстаивания своего суверенитета, поддержания мира и безопасности в регионе, для уважения обязательств, вытекающих из общепризнанных норм международных отношений. По просьбе Никарагуа вопрос об агрессивных действиях США неоднократно рассматривался в Совете Безопасности и на Генеральной Ассамблее.

Недавно главный судебный орган Организации Объединенных Наций – Международный Суд – после всестороннего, объективного и тщательного рассмотрения огласил свое решение по соответствующей жалобе правительства Никарагуа. В решении Международного Суда прямо указывается, что обучая, вооружая, снабжая и финансируя силы "контрас", ведущих вооруженную борьбу против Никарагуа, США нарушают нормы международного права.

По определению Суда, вмешательство в дела Никарагуа выражается также в минировании ее территориальных вод, облетах самолетами никарагуанской территории, прямых нападениях США на порты этой страны и другие народнохозяйственные объекты.

Как указывается Международным Судом, действия Вашингтона поощряют совершение контрреволюционными силами актов, идущих вразрез с нормами гуманитарного права. США, подчеркивается в решении Суда, обязаны немедленно прекратить все эти акты. Особое значение имеет тот факт, что Судом были отвергнуты претензии США на произвольное оперирование "правом на коллективную самооборону", нередко пускаемое в ход американской администрацией, когда она хочет оправдать агрессию против суверенного государства.

Буквально на днях США предприняли новую акцию против Никарагуа, которая представляет собой грубейшее нарушение международного права, Устава Организации Объединенных Наций, норм цивилизованного поведения государств. Палата представителей конгресса США одобрила выделение 100 млн. долл. США на финансирование наемников, терроризирующих мирное население и подрывающих экономику Никарагуа. Таким образом, на capitoлийском холме практически одобрили открыто провозглашенный курс на свержение законного правительства независимой страны - члена Организации Объединенных Наций.

Можно с полным основанием сказать, что тем самым сделан крайне опасный шаг по обострению напряженности в Центральной Америке, эскалации необъявленной войны, которую США вот уже на протяжении ряда лет ведут против народов этого региона.

Под прикрытием лицемерных рассуждений о "свободе", "демократии" на деле осуществляется политика государственного терроризма, жертвами которой уже стали десятки тысяч граждан Никарагуа, Сальвадора и других стран Центральной Америки.

Трудно понять, какими категориями определяется логика тех, кто на словах выступает за борьбу с терроризмом, а на деле - является крестным отцом контрреволюционных банд, похищающих людей, подвергающих террору мирных жителей, уничтожающих посевы, кооперативы, устанавливающих на дорогах Никарагуа мины, жертвами которых в основном становится гражданское население страны.

Народу Никарагуа, сделавшему свой политический выбор, пытаются штыками наемных бандитов навязать мерки "демократии" по-вашингтонски. Подобные американские действия стоят в одном ряду с отказом от международных договоров и соглашений в угоду гонке вооружений, с бомбардировкой мирных городов, минированием портов и другими проявлениями произвола и насилия в международной политике. Нельзя не видеть, что эта линия США ведет к подрыву международного правопорядка, к узакониванию культа силы в отношениях между государствами. Этот курс является вызовом всему мировому сообществу.

Последний шаг администрации США разоблачает ее как открытого противника политического урегулирования в Центральной Америке. Выделение помощи "контрас" еще раз показало реальную цену заявлениям в пользу дипломатического процесса в регионе, которые иногда делаются американской администрацией. Недавние события подтвердили, что Вашингтон стремится любыми средствами не допустить развития в таком направлении. Видимо, не случайным было появление в мае этого года специального доклада Пентагона, где говорилось об "опасных последствиях" заключения контадорского акта о мире и сотрудничестве. Примечательно, что новая ставка на "контрас" делается именно в тот момент, когда в контадорском процессе появились надежды на успех и стали вырисовываться реальные контуры взаимоприемлемого решения. Во многом это оказалось возможным в результате того, что правительство Никарагуа внесло ряд предложений, открывающих путь к развязке нерешенных вопросов.

Каким же был ответ на перспективу выработки странами Латинской Америки основ урегулирования? Оказались отброшенными настойчивые призывы Контадорской группы и группы поддержки, которые в своем заявлении от 7 июня 1986 года прямо высказались против оказания помощи подрывным группировкам. На предложение Никарагуа о радикальном сокращении наступательных вооружений США ответили планами поставок контрреволюционерам тяжелого вооружения. В последних публичных заявлениях и

(Г-н Сафрончук, Советский Союз)

действиях Вашингтона все более просматривается стремление продемонстрировать, будто страны Латинской Америки не способны самостоятельно обеспечить устои мира и безопасности в регионе. При этом делается попытка определять, какие условия урегулирования подходят народам Центральной Америки, а какие - не подходят.

Таким образом, бросается вызов не только Контадорской группе, пользующейся, как известно, широкой международной поддержкой, но и всей Латинской Америке, стремящейся решить без вмешательства извне конфликтные ситуации в этом районе мира. Игнорируется мнение мирового сообщества, в том числе движения неприсоединения, игнорируется мнение западноевропейских государств и широких общественных кругов как в самих Соединенных Штатах Америки, так и за рубежом. Все это нельзя квалифицировать иначе, как атаку на международный правопорядок, на право народов на независимость и суверенитет, на самостоятельное определение своей судьбы.

Одновременно администрацией Соединенных Штатов раздувается пропагандистская шумиха вокруг надуманной угрозы своим "национальным интересам" якобы со стороны Никарагуа, Кубы и Советского Союза. Эту кампанию в Вашингтоне пытаются использовать для прикрытия своего курса в регионе, не стесняясь при этом прибегать к фальсификациям и грубому передергиванию фактов. Советская делегация хотела бы со всей определенностью заявить - Советскому Союзу чужды какие-либо корыстные интересы в Центральной Америке. Мы категорически отвергаем измышления о намерениях СССР использовать территорию Никарагуа в военно-стратегических целях, создавать там базы. Все это - чистый вымысел.

Факты свидетельствуют как раз об обратном. Именно Соединенные Штаты ведут линию на милитаризацию Центральной Америки, на угрожающее военное давление против Никарагуа, да и против других центральноамериканских государств. В регионе на постоянной основе находятся тысячи американских военнослужащих. Годами не прекращаются маневры, готовые в любой момент выплеснуться через границы государств. В соседних с Никарагуа странах продолжается интенсивное строительство американских военных баз, аэродромов, в том числе способных принимать крупные военно-транспортные самолеты. По сообщениям официальных представителей Пентагона, эти приготовления планируется продолжить на много лет вперед. Новым опасным развитием событий является объявленное намерение Соединенных Штатов приступить

(Г-н Сафрончук, Советский Союз)

к прямому обучению наемников американской армией. Эти факты достаточно убедительно говорят о том, кто действительно вмешивается в дела центральноамериканского региона.

Как подчеркивается в заявлении ТАСС от 29 июня с.г. (документ S/18194, стр. 3),

"Вашингтон расширяет материальную базу для развертывания крупного вооруженного конфликта в Центральной Америке, в который могут быть вовлечены многие государства. Подобное развитие событий чревато пагубными последствиями не только для латиноамериканского континента. Оно неизбежно затронет общую обстановку в мире и не сможет не сказаться на советско-американских отношениях".

Советский Союз решительно осуждает новый, чрезвычайно опасный шаг Соединенных Штатов по эскалации агрессивных действий в Центральной Америке и требует положить им конец. Мы выражаем солидарность и твердую поддержку справедливому делу народа Никарагуа, мужественно борющегося за свою независимость и свободу, за мир в Центральной Америке. Советский Союз исходит из того, что разрешение кризисной ситуации в Центральной Америке возможно лишь на путях политического урегулирования, на основе общепризнанных норм международного права.

По нашему убеждению, Совет Безопасности призван решительно противодействовать попыткам попираť суверенитет независимых стран, больших и малых, попираť соответствующие положения Устава Организации Объединенных Наций. Все государства - члены Организации, кому дороги мир и безопасность, кто выступает против усиления международной напряженности, должны высказать свое отношение к действиям США. В нынешней обстановке важно сделать все возможное, чтобы не допустить опасного разрастания конфликта, перевести развитие обстановки в Центральной Америке в русло нормализации.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Союза Советских Социалистических Республик за любезные слова в адрес Председателя.

Следующий оратор - представитель Сирийской Арабской Республики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н АЛЬ-АТАССИ (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски):

Г-н Председатель, я хотел бы сказать, как высоко наша делегация оценивает Ваши личные качества: Ваш опыт, Ваш государственный подход и Ваши обширные знания. Я пользуюсь данной возможностью, чтобы передать Вам наши поздравления в связи с Вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мы уверены, что Вы будете руководить работой Совета мудро и объективно.

Я должен также воспользоваться данной возможностью, чтобы выразить нашу искреннюю признательность Вашему предшественнику, послу Мадагаскара, за прекрасное руководство работой Совета в прошлом месяце.

Вчера мы весьма внимательно выслушали содержательное заявление, с которым выступил в Совете Безопасности министр иностранных дел Никарагуа. Выраженное им беспокойство в связи с постоянными попытками Соединенных Штатов дестабилизировать правительство Никарагуа и свергнуть ее народный режим является, по мнению моей делегации, вполне законным. Он представил нам факты, которые, по нашему мнению, заслуживают внимания, особенно со стороны международного сообщества.

Совет Безопасности собрался сегодня для рассмотрения жалобы Никарагуа на Соединенные Штаты в связи с их попытками вмешаться во внутренние дела независимых государств Центральной Америки. Совет обязан положить конец такому вопиющему, прямому вмешательству сверхдержавы, постоянного члена Совета Безопасности. Совет должен выполнить свою важную ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

Вмешательство Соединенных Штатов нашло свое отражение в одобрении палатой представителей Соединенных Штатов решения администрации Соединенных Штатов о выделении 100 млн. долл. США бандам наемников в форме подготовки и военной и другой помощи с единственной целью дестабилизировать должным образом избранное правительство Никарагуа и затем свергнуть его. Одобрение запроса администрации Соединенных Штатов о выделении такой помощи на эти цели является, по мнению мировой общественности, открытым нарушением положений Устава Организации Объединенных

(Г-н аль-Атасси, Сирийская
Арабская Республика)

Наций, принципов международного права и этических норм, регулирующих отношения между государствами. Попытки вмешиваться во внутренние дела Никарагуа и свергнуть ее народный режим направлены на дестабилизацию Центральной Америки и угрозу миру и безопасности в этом регионе.

Это не первый случай, когда администрация Соединенных Штатов покушается на территориальную неприкосновенность и суверенитет Никарагуа, он и не последний. По сути, эти действия являются еще одним звеном в цепи упорных, неустанных попыток администрации Соединенных Штатов свергнуть этот прогрессивный, народный режим, который пользуется широкой поддержкой среди масс.

Принципы самоопределения и право народов выбирать свою собственную социально-экономическую систему пользуются международным и всеобщим признанием; они закреплены данной международной Организацией. Однако, по-видимому, такие принципы и другие этические и гуманитарные ценности не пользуются поддержкой Соединенных Штатов.

Соединенные Штаты должны немедленно отказаться от этих попыток вмешиваться во внутренние дела народов и стран. Они должны проводить политику понимания и диалога, нежели угроз и агрессии. Давно прошло время, когда колонизаторы могли применять свою грубую силу против народов.

Никарагуа, которая целиком верит в мир и мирное сосуществование, неоднократно выражала свою готовность вести переговоры с целью стабилизации обстановки в регионе. Мир не может быть восстановлен в регионе и доверие не может быть укреплено во всей Центральной Америке путем поддержки контрреволюционных сил в Никарагуа, или предоставлением военной и финансовой помощи бандам наемников. Мир и доверие во всем регионе могут быть достигнуты лишь с помощью диалога и переговоров между Соединенными Штатами Америки и законным правительством Никарагуа.

Действия администрации Соединенных Штатов по предоставлению 100 млн. долл. США в виде оказания военной помощи и тяжелого оружия, а также подготовки банд наемников противоречат усилиям Контадорской группы и Группы поддержки. Действия администрации Соединенных Штатов подрывают усилия по восстановлению мира в Центральной Америке, которые требуют от всех государств воздерживаться от предоставления военной или материальной помощи нерегулярным силам.

(Г-н аль-Атасси, Сирийская
Арабская Республика)

Неудивительно, что администрация Соединенных Штатов выступает против народов, борющихся за свободу и самоопределение. Неудивительно также, что Соединенные Штаты выступают против стремления народов к свободе и независимости. Они всегда выступали против воли народов. Они выступают против африканских народов, поскольку они стоят на стороне режима апартеида, которому Соединенные Штаты предоставляют различного вида помощь и поддержку и с которым они сотрудничают в различных областях, включая и ядерную область. Как еще можно объяснить использование Соединенными Штатами права вето в Совете Безопасности, когда вопрос касался осуждения режима апартеида или введения в отношении него санкций, предусмотренных в Уставе.

Более того, Соединенные Штаты испытывают враждебность по отношению к арабским народам и поддерживают сионистский режим в оккупированной Палестине, которому они предоставляют различные виды вооружений, включая наиболее современные военные самолеты, и другие виды финансовой и материальной помощи в соответствии с программой стратегического сотрудничества.

Как еще можно объяснить осуществление Соединенными Штатами права вето, когда Совет Безопасности рассматривает вопрос о Палестине или Ближнем Востоке?

Соединенные Штаты выступают также против народов Центральной Америки. Соединенные Штаты выступают против чаяний народов этого региона, поскольку они оказывают финансовую и военную помощь бандам наемников с целью дестабилизировать любое правительство, которое не приходится им по вкусу.

(Г-н аль-Атасси, Сирийская
Арабская Республика)

Сейчас ни для кого не секрет, что действия администрации Соединенных Штатов представляют собой явное нарушение положений Устава Организации Объединенных Наций, принципов международного права и всех норм этического и цивилизованного поведения. Соединенные Штаты несут большую долю ответственности за поддержание международного мира и безопасности. Сверхдержаве, такой как Соединенным Штатам, не пристало прибегать к господству, гегемонии и в некоторых случаях к саботажу или проводить политику терроризма и агрессии. Что касается жалобы Никарагуа, Совет Безопасности в соответствии со своими обязанностями должен рассмотреть эти случаи и положить им конец. Если Совет Безопасности не будет действовать подобным образом, доверие к нему со стороны мирового общественного мнения будет подорвано.

В заключение Сирийская Арабская Республика вновь подтверждает свою полную солидарность с народом и правительством Никарагуа, испытывает чувство гордости за этот борющийся героический народ и считает его борьбу за независимость и свободу частью борьбы народов за их право жить без вмешательства извне, гегемонии и господства.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Сирийской Арабской Республики за любезные слова в мой адрес.

Г-н ЦВЕТКОВ (Болгария) (говорит по-французски): Прежде всего, я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, по случаю вступления на ответственный и почетный пост Председателя Совета Безопасности в июле месяце. Зная Ваш дипломатический опыт и личные качества, я убежден, что Вы используете весь Ваш опыт для того, чтобы Совет Безопасности смог успешно выполнить стоящие перед ним задачи. Я также хотел бы воздать должное Постоянному представителю Демократической Республики Мадагаскар, послу Блезу Рабатафике, за компетентность и такт, проявленные на посту Председателя Совета Безопасности в июне месяце.

Совет Безопасности был созван для того, чтобы в срочном порядке обсудить опасную напряженную обстановку, сложившуюся в регионе Центральной Америки в результате политики усиления открытого и скрытого давления, систематически проводимой администрацией Соединенных Штатов в отношении Никарагуа. Ход событий за последние несколько дней справедливо вызывает глубокую обеспокоенность международного сообщества за судьбы мира и безопасность в Центральной Америке, как и во всем мире в целом.

Решение палаты представителей Соединенных Штатов о выделении 100 млн. долл. США в качестве военной и финансовой помощи контрреволюционным бандитам, борющимся против законного правительства и народа Никарагуа, наряду с последним отказом Соединенных Штатов придерживаться постановления Международного Суда по этому вопросу, не оставляют сомнений в отношении авантюристических планов и намерений администрации Соединенных Штатов по отношению к независимой и суверенной Никарагуа, государству — члену Организации Объединенных Наций и Движения неприсоединения.

Как заявил президент Республики Никарагуа Даниэль Ортега 28 июня 1986 года в Манагуа:

"Правительство Соединенных Штатов фактически объявило войну Никарагуа".

Факты неопровержимо свидетельствуют о том, что Вашингтон, действуя вопреки общепризнанным нормам международного права и принципам, изложенным в Уставе Организации Объединенных Наций, не остановится ни перед чем, чтобы осуществить в Никарагуа тот сценарий, который был разыгран в Гренаде. Угроза в будущем эскалации военной напряженности является реальной, неизбежно приведет к необратимому и неконтролируемому процессу конфронтации в регионе и представляет реальную угрозу международному миру и безопасности.

Законные стремления народов этого региона к миру, национальной независимости, развитию и социальной справедливости блокируются упрямыми попытками Соединенных Штатов силой воспрепятствовать развитию социальных, политических и исторических процессов и попать священное право народов на самоопределение. Однако, как неоднократно свидетельствует история, такие действия обречены на провал.

Попытки найти так называемое гуманитарное оправдание вмешательству во внутренние дела суверенного государства, с тем чтобы силой навязать диктат и политические изменения, попытки, скрывающиеся за демагогическими фразами о "демократии" и "свободе", никого не введут в заблуждение. Они лишь доказывают, что прогрессивные изменения в Никарагуа не по душе реакционным и милитаристским кругам Соединенных Штатов, поскольку они препятствуют их агрессивным планам установления господства в этом регионе и стоят на пути долгосрочной стратегии сохранения международной напряженности, борьбы с прогрессивными силами во всем мире и их неоглобалистских амбиций в международном масштабе.

Ответственность за взрывоопасное положение в Центральной Америке целиком и полностью возлагается на правительство Соединенных Штатов, которое с момента победы революции в Никарагуа и установления новой власти в стране на протяжении многих лет проводит политику давления, шантажа и угроз, саботажа и экономического бойкота, открытой или скрытой агрессии. Попытки Вашингтона возложить ответственность за отсутствие прогресса в урегулировании положения в регионе на правительство Никарагуа и на проводимую им политику, не приносит своих плодов. Факты говорят об обратном.

Никарагуа на практике неоднократно продемонстрировала свое искреннее стремление нормализовать положение в Центральной Америке мирными средствами, используя политические и дипломатические каналы, как двусторонние, так и многосторонние.

В 1984 году правительство Никарагуа выразило свое желание полностью поддержать и немедленно подписать Акт о мире и сотрудничестве в Центральной Америке от 7 сентября этого же года, разработанный Контадорской группой. Принятие этого документа, который обеспечил бы мирное урегулирование положения в регионе, было заблокировано Соединенными Штатами, явно не желавшими заключения регионального соглашения.

17 июня с.г. Г-н Мигель д'Эското Брокман, министр иностранных дел Республики Никарагуа, официально дал положительный ответ своего правительства на призыв министров иностранных дел стран Контадорской группы и Группы поддержки к скорейшему завершению процесса переговоров по установлению мира в данном регионе. Аналогичный подход был проявлен им в отношении документа S/18175 Совета Безопасности, распространенном по тому же случаю, и в его хорошо аргументированном заявлении, сделанном здесь вчера.

Проявляя готовность подписать региональное соглашение, Никарагуа практически дала конструктивный ответ контадорским странам и обратилась к международному сообществу с призывом способствовать мирному урегулированию кризиса в Центральной Америке.

Ответ Соединенных Штатов известен: еще 100 млн. долл. США в качестве военной помощи контрреволюционным силам, основным звеном которых остаются банды преступников и личные охранники Сомосы.

Это решение – и это весьма отрадно – было принято минимальным большинством в палате.

Естественно, подобное решение вызывает лишь решительное осуждение и вполне оправданную реакцию со стороны международного сообщества и мирового общественного мнения.

Как указал в своем вчерашнем заявлении представитель Индии, Координационное бюро неприсоединившихся стран осудило помощь, направленную против Никарагуа, как: "нарушение суверенитета и политической независимости Никарагуа – неприсоединившейся страны, – а также принципов и целей Движения неприсоединения и Устава Организации Объединенных Наций". (S/PV.2694, стр. 47) Подобная позиция в связи с решением администрации Соединенных Штатов была выражена представителями Контадорской группы.

Что касается Народной Республики Болгарии, то моя страна всегда поддерживала борьбу народа Никарагуа, защищающего свою национальную независимость и право свободно, без вмешательства извне, выбирать свой путь социального, экономического и политического развития. Болгарский народ также выражает свои горячие симпатии и братскую солидарность с народом Никарагуа.

(Г-н Цветков, Болгария)

Моя страна выступает за мирное урегулирование напряженного положения в Центральной Америке на основе переговоров и конструктивного диалога. В этой связи мы приветствуем усилия Контадорской группы и помощь, которую ей оказывает Группа поддержки, и мы считаем, что Контадорская группа может и должна сыграть более активную роль, с тем чтобы обеспечить глобальное и прочное урегулирование кризиса в этом регионе.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Болгарии за любезные слова в адрес Председателя.

Следующий оратор – представитель Лаосской Народно-Демократической Республики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н ВОНГСАЙ (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (говорит по-французски): Г-н Председатель, я хотел бы прежде всего поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в июле месяце. Я убежден, что под Вашим мудрым и компетентным руководством работа Совета увенчается успехом. Я, безусловно, хотел бы воздать должное Вашему предшественнику, г-ну Блезу Рабетафике, послу и Постоянному представителю Демократической Республики Мадагаскар за компетентное выполнение своих функций в прошлом месяце. И наконец, моя делегация хотела бы поблагодарить Совет за предоставленную нам возможность принять участие в обсуждениях по этому крайне важному вопросу, касающемуся грубейшего нарушения суверенитета и политической независимости государства в Центральной Америке, Республики Никарагуа, и является, таким образом, серьезной угрозой миру и безопасности этой весьма уязвимой части мира. Вчера моя делегация внимательно и с большой симпатией выслушала заявление г-на д'Эското Брокмана, министра иностранных дел Никарагуа. Менее чем за три года, как указал ряд ораторов, в одиннадцатый раз представитель правительства Никарагуа обратился с жалобой в этот орган из-за заслуживающих осуждения действий американского правительства против этой страны. Оказание Соединенными Штатами военной помощи в размере 100 млн. долл. США, которую только что одобрила палата представителей американского конгресса для "контрас", этой банды наемников, действующих против сандинистской революции, обучаемых и вооружаемых Центральным разведывательным управлением (ЦРУ), является новым этапом в эскалации агрессии против Народной Республики Никарагуа. В прошлом году

(Г-н Вонгсай, Лаосская Народно-
Демократическая Республика)

американская администрация выделила помощь в размере около 27 млн. долл. США этим контрреволюционным бандам убийц, которая была завуалирована в качестве "гуманитарной помощи". Моя страна уже имела возможность осудить эти акты вооруженной провокации, агрессии и дестабилизации, которые осуществлялись в виде минирования портов и полного торгового эмбарго против этой страны. В апреле, в Дели, на заседании министров иностранных дел Координационного бюро неприсоединившихся стран моя делегация недвусмысленно осудила эти враждебные действия империалистической сверхдержавы, которая является постоянным членом Совета Безопасности. Те, кто подвергает критике сандинистскую народную революцию, постоянно утверждали, что нынешний режим в Никарагуа является коренной причиной напряженности и нестабильности в Центральной Америке. Однако это — ложь и фальсификация, и международное сообщество постоянно отвергало это. Истина заключается в том, что американское правительство не может согласиться с отказом сандинистов поступать так, как этого хотелось бы американскому правительству, и никогда не согласится с этим.

Никарагуа хочет мира, справедливости, достоинства, а не "мира по-американски". Никарагуа хочет уважения своей независимости, суверенитета и территориальной целостности. Она хочет жить в мире, дружбе и сотудничестве со всеми странами и всеми своими соседями, включая и Соединенные Штаты Америки.

Было бы весьма желательно, чтобы американское правительство, вместо того чтобы препятствовать благородным усилиям стран — членов Контадорской группы и Лимской группы поддержки, согласилось позитивно откликнуться на призыв международного сообщества и внести свой вклад в справедливое и прочное урегулирование кризиса в Центральной Америке. Было бы весьма желательно, чтобы оно безотлагательно возобновило контакты с законным правительством Никарагуа, чтобы нормализовать отношения между этими двумя странами. Совет Безопасности в своей резолюции 562 (1985), принятой 10 мая 1985 года, предложил им сделать именно это.

(Г-н Вонгсай, Лаосская Народно-
Демократическая Республика)

Моя страна с сожалением и горечью отмечает, что в ходе Международного года мира некоторые члены Совета Безопасности, и особенно одна сверхдержава, в осуществление своего права вето предпринимают определенные действия против других суверенных стран, что противоречит основным принципам международного права и Устава Организации Объединенных Наций. Правительство и народ Лаоса хотели бы вновь заявить о своей поддержке и о своей непоколебимой солидарности с мужественным правительством и народом Республики Никарагуа в их неустанной борьбе за сохранение того, что было завоевано в ходе Сандинистской революции.

Такова основа политики нашего правительства, которую мы проводим после того, как в Лаосе был установлен новый режим. Эта политика была ясно изложена в важном заявлении, сделанном 2 декабря 1985 года во Вьетнаме Генеральным секретарем Центрального Комитета Народно-революционной партии Лаоса и Председателем Совета министров Лаоса г-ном Кейсоном Фомвиханом по случаю празднования десятой годовщины провозглашения Лаосской Народно-Демократической Республики, где говорилось: (говорит по-английски):

"Мы всегда выступали на стороне народов Никарагуа, Сальвадора и других стран Латинской Америки, народов Намибии, Палестины, Ливана и других арабских стран, которые самоотверженно ведут борьбу против империализма, колониализма — старого и нового, — против апартеида и сионизма за независимость, свободу и самоопределение".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Благодарю представителя Лаосской Народно-Демократической Республики за его любезные слова, адресованные председательствующему.

В списке выступающих на этом заседании больше нет ораторов. Следующее заседание Совета Безопасности для продолжения рассмотрения пункта повестки дня состоится сегодня днем в 15 ч. 00 м. Я прошу членов Совета Безопасности сделать все возможное, для того чтобы быть пунктуальными.

Заседание закрывается в 12 ч. 15 м.